



## Què necessites per matricular-te?

- DNI o passaport.
- Haver formalitzat la preinscripció al curs (complimentant la butlleta de preinscripció) i haver abonat l'import corresponent de matrícula.

## Quines modalitats de curs hi ha?

- Modalitat PRESENCIAL: amb dret a l'assistència regular a les classes i a avaluació continuada i sumativa (final).
- A DISTÀNCIA\*: amb dret a tutories voluntàries, accés a l'aula de suport virtual i exàmens obligatoris.
- LLIURE: només amb dret a la prova de certificació.

## Objectius Nivell A2

Iniciació teòrica i pràctica a la llengua occitana, amb l'objectiu d'apropar l'alumne a aquesta llengua i fer-li possible un domini passiu de la llengua (comprensió oral i escrita en occità general) i un nivell elemental d'expressió oral i escrita.

## Material del curs

El preu del curs inclou el material així com les taxes d'examen.

## Examen final

La finalitat de la prova és avaluar si l'examinand té un domini en l'ús de la llengua que li permeti dur a terme les tasques i les situacions socials de comunicació pròpies de la vida quotidiana.

\* Segons perfil de l'alumne i opció només disponible durant el curs extensiu.

## Preinscripció i matrícula

Modalitat presencial i a distància:

|               | Període         | Import    |
|---------------|-----------------|-----------|
| Preinscripció | juliol-set 2016 | 30 euros  |
| Matrícula     | setembre 2016   | 120 euros |

\* Soci CAOC preinscripció gratuïta.

Modalitat lliure:

|              | Període    | Import   |
|--------------|------------|----------|
| Taxes examen | abril 2017 | 50 euros |

Per formalitzar la preinscripció i la matrícula cal fer l'ingrés al c/c del CAOC:

ES10 2100-1006-57-0200061117 (La Caixa)

## Calendari Curs Nivell Bàsic (A2)

| Dia      | Horari | Inici      | Finalització |
|----------|--------|------------|--------------|
| Dimecres | 11-13h | 5 oct 2016 | 31 maig 2017 |

En total el curs consta de 30 sessions de dues hores cadascuna (60 hores lectives).

## Validesa de la titulació

En un futur s'espera que el Diploma de Nivell Bàsic (A2), així com els posteriors, sigui convalidat amb una validesa oficial de caràcter no universitari.

## Reconeixement per a professors\*

Curs de 60h de formació (mestres i professors del Departament d'Ensenyament). Per a obtenir la certificació de l'activitat cal haver assistit a un mínim del 80% de les hores presencials i obtenir una valoració positiva de les tasques planificades en relació amb l'aprofitament.

\* Sol·licitat i pendent d'aprovació.

# Curs de Llengua i Cultura OCCITANES

## Nivell Bàsic (A2)

# Curs 2016-2017

Organitzat per:



Amb el suport de:



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura  
Direcció General de Política Lingüística

**CERCLE D'AGERMANAMENT OCCITANO-CATALÀ**  
Hotel Entitats. Providència,42 (Gràcia).  
08024 BARCELONA  
93 284 36 34 / [caoc@caoc.cat](mailto:caoc@caoc.cat) / <http://www.caoc.cat>

## LA LLENGUA OCCITANA

### Què és l'occità?

L'occità o llengua d'oc és la llengua romànica pròpia d'Occitània i que es parla en tres estats: al terç sud de l'Estat francès; la Val d'Aran de Catalunya; una franja del Piemont - 13 valls dels Alps-, a Itàlia.

La llarga persecució per part de l'estat francès i la manca d'unitat política d'Occitània han exercit una fragmentació de la llengua en diferents variants.

Podríem dir que actualment hi ha entre 2 i 10 milions de parlants nadius, si bé 7 milions de persones el poden entendre però no parlar-lo.

L'occità i el català es distingeixen per la manera d'escriure la llengua (grafia). Els parlants actuals de l'occità han escollit majoritàriament la grafia de la llengua medieval, actualitzada i normalitzada per l'Institut d'Estudis Occitans. Però, alguns a Provença han preferit la grafia de Frederic Mistral.

Actualment l'occità s'ensenya a les Calandretes en immersió lingüística en occità i també a les escoles i col·legis bilingües del propi estat francès.

A tota Catalunya ha estat declarada oficial la llengua occitana (Estatut, 2006).

### Què diu l'Article 6.5 de l'Estatut d'Autonomia en referència a l'ús i ensenyament de l'occità a Catalunya?

Que la llengua occitana, denominada aranès a l'Aran, és la llengua pròpia d'aquest territori i és oficial a Catalunya, d'acord amb el que estableixen aquest Estatut i les lleis de normalització lingüística.

## LA INICIATIVA DE L'ENSENYAMENT DE LA LLENGUA OCCITANA A CATALUNYA SEGONS EL MCRE

El CAOC, conjuntament amb el Programa per a la creació de l'Oficina "Occitan en Catalonha (OC)", iniciaren durant el curs 2008-2009 l'ensenyament a Catalunya de l'occità ajustat als postulats del marc referencial europeu. Una iniciativa singular que pretén introduir a la societat catalana en l'estudi de l'occità alhora que forma part d'un programa més extens que es completarà en anys futurs i que inicia un procés reglat d'aprenentatge de l'occità a Catalunya.

### Quants cursos hi ha?

El pla d'estudis està dividit en quatre nivells cada un dels quals és equivalent als nivells del Marc Comú de Referència Europeu (MCRE):

| Grau de coneixement (MCRE) | NIVELLS     | TITULACIÓ   |
|----------------------------|-------------|---|
| BÀSIC (A)                  | A2          | Superat cada nivell, s'obté la CERTIFICACIÓ corresponent* |
| INTERMEDI (B1)             | B1.1 i B1.2 |   |
| AVANÇAT (B2)               | B2          |   |
| SUPERIOR (C1)              | C1          |   |

Durant el curs 2016/17 el CAOC impartirà l'ensenyament del nivell Bàsic (A2), del nivell intermedi 1 (B1.1), Intermedi 2 (B1.2), Avançat (B2) i Superior (C1).

\* Si es tracta d'un curs amb el qual s'assoleix un nivell del MCRE s'obté un diploma del nivell en qüestió.

### Quina variant d'occità s'aprèn en aquests cursos?

Els cursos s'impartiran en occità general basat en la *gramàtica occitana* de Loís Alibert, en la perspectiva d'adaptació als grans dialectes de la llengua occitana. A més, també es donaran petites nocions dels altres dialectes occitans.

### Si m'inicio a l'estudi de la llengua i sóc catalanoparlant, a quin nivell puc accedir?

Partint de la base del català i per les seves similituds amb l'occità, es començarà directament al nivell bàsic (A2), si bé durant les primeres sessions del curs s'incidirà en certs aspectes del nivell A1 com a introducció.

### Com funciona la modalitat de prova lliure?

Si ja teniu nocions suficients de la llengua occitana podeu matricular-vos a la prova lliure de maig 2017 per tal d'obtenir el certificat acadèmic de superació del nivell corresponent (Diplòma de Nivell A2). En aquest cas només cal abonar l'import de taxes de dret d'examen.

\* Diplòma de lenga occitana Nivell Bàsic (A2).